



Pepco Poland Sp. z o.o.
ul. Strzeszyńska 73a
60-479 Poznań

EU DECLARATION OF CONFORMITY

PL: DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE; **AZ:** AĪ UYĢUNLUQ BƏYANNAMƏSİ; **BG:** ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ; **BIH:** EU IZJAVA O USKLADENOSTI; **CZ:** EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ Ā; **DE:** EU-KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG; **EE:** ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON; **ES:** DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD /DECLARACIÓ DE CONFORMITAT UE; **FR:** DÉCLARATION DE CONFORMITÉ **GR:** ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ; **HR:** EU IZJAVA O SUKLADNOSTI; **HU:** EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT; **IT:** DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE; **LT:** DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE; **LV:** ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA N; **PT:** DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE; **RO:** DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE; **RS:** DEKLARACIJA O USAGLAŠENOSTI; **SI:** IZJAVA EU O SKLADNOSTI; **SK:** EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE.

1. PPE (product, type, batch or serial number)

PLU 600970 (model: LG18) EN: sunglasses; AZ: gūnaş eynəyi; PL: okulary przeciwsłoneczne; BG: Слънчеви очила; BIH: naočale protiv sunca; CZ: sluneční brýle; DE: Sonnenbrille; EE: päikesesprillid; ES: gafas de sol/ ulleres de sol; FR: lunettes de soleil GR: Γυαλιά ηλίου; HR: sunčane naočale; HU: napszemüveg; IT: occhiali da sole; LT: akiniai nuo saulės; LV: saulesbrilles; PT: óculos de sol; RO: ochelari de soare; RS: naočare za sunce; SI: sončna očala; SK: slnečné okuliare;

2. Name and address of the manufacturer or his authorised representative:

PL: Nazwa i adres producenta lub jego upoważnionego przedstawiciela.; **AZ:** İstehsalçının və ya onun səlahiyyətli nümayəndəsinin adı və ünvanı.; **BG:** Име и адрес на производителя или на неговия упълномощен представител.; **BIH:** Naziv i adresa proizvođača ili njegovog ovlaštenog predstavnika.; **CZ:** Jméno a adresa výrobce nebo jeho zplnomocněného zástupce.; **DE:** Name und Anschrift des Herstellers oder seines Bevollmächtigten.; **EE:** Tootja või tema volitatud esindaja nimi ja aadress.; **ES:** Nombre y dirección del fabricante o de su representante autorizado: / Nom i adreça del fabricant i, si s'escau, del seu representant autoritzat.; **FR:** Nom et adresse du fabricant ou de son mandataire.; **GR:** Επωνυμία και διεύθυνση του κατασκευαστή ή του εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου του.; **HR:** Ime i adresa proizvođača ili njegovog ovlaštenog zastupnika.; **HU:** A gyártó vagy meghatalmazott képviselőjének neve és címe.; **IT:** Nome ed indirizzo del fabbricante o del suo rappresentante autorizzato.; **LT:** Gamintojo arba jo įgaliotojo atstovo pavadinimas ir adresas.; **LV:** Ražotāja vai viņa pilnvarotā pārstāvja vārds/nosaukums un adrese.; **PT:** Nome e endereço do fabricante ou do respectivo mandatário.; **RO:** Denumirea și adresa producătorului sau a reprezentantului său autorizat.; **RS:** Naziv i adresa proizvođača ili njegovog ovlašćenog predstavnika.; **SI:** Ime in naslov proizvajalca ali njegovega pooblaščenega zastopnika.; **SK:** Meno a adresa výrobcu alebo jeho splnomocneného zástupcu;

PEPCO Poland Sp. z o.o., ul. Strzeszyńska 73A, 60-479 Poznań

3. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

PL: Niniejszą deklarację zgodności wydaje się na wyłączną odpowiedzialność producenta; **AZ:** Bu uyğunluq bəyannaməsi yalnız istehsalçının məsuliyyəti altında verilir; **BG:** Настоящата декларация за съответствие е издадена на отговорността на производителя; **BIH:** Ova izjava o uskladenosti izdata je na isključivu odgovornost proizvođača; **CZ:** Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce; **DE:** Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.; **EE:** Käesolev vastavusdeklaratsioon on välja antud tootja ainuvastutusel.; **ES:** La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante; **FR:** Cette déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant; **GR:** Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή; **HR:** Ova se izjava o sukladnosti izdaje na isključivu odgovornost proizvođača; **HU:** Ez a megfelelőségi nyilatkozat a gyártó kizárólagos felelősségére kerül kiadásra.; **IT:** La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del fabbricante.; **LT:** Ši atitikties deklaracija išduodama tik gamintojo atsakomybe.; **LV:** Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz ražotāja atbildību.; **PT:** A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante.; **RO:** Prezenta declarație de conformitate este eliberată pe răspunderea exclusivă a producătorului.; **RS:** Ova izjava o usaglašenosti je izdata pod isključivom odgovornošću proizvođača; **SI:** Za izdajo te izjave o skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec; **SK:** Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu;

PEPCO Poland Sp. z o.o., ul. Strzeszyńska 73A, 60-479 Poznań

4. Object of the declaration:

PL: Przedmiot deklaracji; **AZ:** Bəyannamənin mövzusu; **BG:** Предмет на декларацията; **BIH:** Predmet izjave; **CZ:** Předmět prohlášení; **DE:** Gegenstand der Erklärung; **EE:** Deklareeritava toode (isikukaitsevahendi tuvastamisandmed, mis võimaldavad jälgitavust; vajaduse korral võib isikukaitsevahendi tuvastamiseks kasutada piisavalt selget värvilist pilti); **ES:** Objeto de la declaración / Objecte de la declaración; **FR:** Objet de la déclaration; **GR:** Αντικείμενο της δήλωσης; **HR:** Predmet izjave; **HU:** A nyilatkozat tárgya; **IT:** Oggetto della dichiarazione; **LT:** Deklaracijos objektas; **LV:** Deklarācijas priekšmets; **PT:** Objeto da declaração; **RO:** Obiectul declarației; **RS:** Predmet deklaracije; **SI:** Predmet izjave; **SK:** Predmet vyhlásenia;

PLU 600970 (model: LG18);

5. The object of the declaration described in point 4 is in conformity with the relevant Community harmonisation legislation:

PL: Opisywany w pkt 4 przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami przepisów wspólnotowych dotyczących harmonizacji; **AZ:** 4-cü bənddə təsvir edilən bəyannamənin obyektini icmənən uyğunlaşdırma qanunvericiliyinə uyğundur; **BG:** Предметът на декларацията, описан по-горе, отговаря на съответното законодателство на Общността за хармонизация; **BIH:** Predmet deklaracije opisan u tački 4 je u skladu sa relevantnim harmonizacijskim zakonodavstvom Zajednice; **CZ:** Předmět prohlášení popsáný v bodě 4 je ve shodě s příslušnými harmonizačními právními předpisy Společenství; **DE:** Der unter Nummer 4 beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Gemeinschaft; **EE:** Punktis 4 nimetatud deklareeritava toode on kooskõlas asjaomaste ühenduse ühtlustavate õigusaktidega; **ES:** El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme a la legislación comunitaria de armonización pertinente: / L'objecte d'aquesta declaració descrit al punt 4 compleix els requisits pertinents de la legislació d'harmonització de la Unió; **FR:** L'objet de la déclaration décrit au point 4 est conforme à la législation communautaire d'harmonisation pertinente; **GR:** Ο στόχος της δήλωσης που περιγράφεται στο σημείο 4 είναι σύμφωνος με τη σχετική κοινοτική νομοθεσία εναρμόνισης; **HR:** Predmet izjave opisan u tački 4. u skladu je s primjenjivim zakonodavstvom Zajednice za usklađivanje; **HU:** A 4. pontban ismertetett nyilatkozat tárgya megfelel a vonatkozó közösségi harmonizációs jogszabálynak; **IT:** L'oggetto della dichiarazione di cui al punto 4 è conforme alla pertinente normativa comunitaria di armonizzazione; **LT:** 4 punkte aprašytas deklaracijos objektas atitinka susijusius Bendrijos derinimo teisės aktus; **LV:** Iepriekš 4. punktā aprakstītais deklarācijas priekšmets atbilst attiecīgajam Kopienas saskaņotajam tiesību aktam.; **PT:** O objecto da declaração mencionada no ponto 4 está em conformidade com a legislação comunitária aplicável em matéria de harmonização; **RO:** Obiectul declarației descris la punctul 4 este în conformitate cu legislația comunitară relevantă de armonizare; **RS:** Predmet deklaracije opisan u tački 4 je u skladu sa relevantnim harmonizacijskim zakonodavstvom Zajednice; **SI:** Predmet izjave iz točke 4 je v skladu z ustreznou usklajeno zakonodajo Skupnosti; **SK:** Predmet vyhlásenia uvedený v bode 4 je v súlade s príslušnými harmonizačnými právnymi predpismi Spoločenstva;

PEPCO Poland Sp. z o.o.

ul. Strzeszyńska 73A, 60-479 Poznań, tel. +48 61 668 43 00, fax +48 61 668 43 02, NIP 782-21-31-157

www.pepco.pl



PL: Dyrektywy; ; EN: Directives; ; AZ: Direktivlər; ; BG: Директиви; ; BIH: Direktive; ; CZ: Směrnice; ; DE: Richtlinien; ; EE: Direktiivid; ; ES: Directivas / Directives; ; FR: Directives; ; GR: Οδηγίες; ; HR: Direktive; ; HU: Rendeletek; ; IT: Direttive; ; LT: Direktyvos; ; LV: Direktīvas; ; PT: Diretivas; ; RO: Directive; ; RS: Direktive; ; SI: Smernice; ; SK: Smernice;

(UE) 2016/425

6. References to the relevant harmonised standards used, or references to the specifications in relation to which conformity is declared:

PL: Odwołania do jednoznacznych norm zharmonizowanych, które zastosowano lub do specyfikacji, w odniesieniu do których deklarowana jest zgodność; ; AZ: İstifadə olunan müvafiq uyğunlaşdırılmış standartlara istinadlar və ya uyğunluğun elan edildiyi spesifikasiyalara istinadlar; ; BG: Позоваване на използваните хармонизирани стандарти или позоваване на спецификациите, по отношение на които се декларира съответствие; ; BIH: Upućivanje na relevantne usklađene standarde koji se koriste, ili reference na specifikacije u vezi sa kojima se deklarira usklađenost; ; CZ: Odkazy na příslušné harmonizované normy, které byly použity, nebo na specifikace, na jejichž základě se shoda prohlašuje; ; DE: Angabe der einschlägigen harmonisierten Normen, die zugrunde gelegt wurden, oder Angabe der Spezifikationen, für die die Konformität erklärt wird; ; EE: Viited kasutatud harmoneeritud standarditele või viited tehniliste tingimustele, millele vastavust deklareeritakse; ; ES: Referencias a las normas armonizadas aplicadas o referencias a las especificaciones respecto a las cuales se declara la conformidad / Referències a les normes harmonitzades pertinents utilitzades, juntament amb la data de la norma, o a altres especificacions tècniques, així com amb la data de l'especificació, en relació amb les quals es declara la conformitat; ; FR: Références aux normes harmonisées pertinentes utilisées, ou références aux spécifications par rapport auxquelles la conformité est déclarée; ; GR: Μνεία των σχετικών εναρμονισμένων προτύπων που χρησιμοποιούνται ή μνεία των προδιαγραφών σε σχέση με τις οποίες δηλώνεται η συμμόρφωση; ; HR: Upute na primijenjene usklađene norme ili upute na specifikacije u vezi s kojima se izjavljuje skladnost; ; HU: Az alkalmazott harmonizált szabványokra való hivatkozás vagy az azokra az előírásokra való hivatkozás, amelyekkel kapcsolatosan megfelelőségi nyilatkozatot tették; ; IT: Riferimento alle pertinenti norme armonizzate utilizzate o riferimento alle specifiche in relazione alle quali viene dichiarata la conformità; ; LT: Susijusių taikytų darnųjų standartų nuorodos arba specifikacijų, pagal kurias buvo deklaruota atitiktis, nuorodos; ; LV: Norādes uz attiecīgajiem piemērojamiem saskaņotajiem standartiem vai norādes uz specifikācijām, attiecībā uz ko tiek deklarēta atbilstība; ; PT: Referências às normas harmonizadas aplicáveis utilizadas ou às especificações em relação às quais é declarada a conformidade; ; RO: Se declară trimiterile la standardele de armonizare relevante folosite sau trimiterile la specificațiile în legătură cu care se declară conformitatea; ; RS: Upućivanje na relevantne usklađene standarde koji se koriste, ili reference na specifikacije u vezi sa kojima se deklarira usklađenost; ; SI: Sklicevanja na uporabljene zadevne harmonizirane standarde ali sklicevanja na specifikacije v zvezi s katerimi je izdana izjava o skladnosti; ; SK: Odkazy na príslušné použité harmonizované normy alebo odkazy na špecifikácie, v súvislosti s ktorými sa zhoda vyhlasuje;

PL: normy; ; EN: standards; ; AZ: standartlar; ; BG: Правни норми; ; BIH: standardi; ; CZ: normy; ; DE: Rechtsnormen; ; EE: normid; ; ES: normas / estándares; ; FR: normes; ; GR: πρότυπα; ; HR: standardi; ; HU: szabványok; ; IT: ai sensi di norme giuridiche; ; LT: standartai; ; LV: standarti; ; PT: normas; ; RO: standarde; ; RS: standardi; ; SI: predpisi; ; SK: normy;

EN ISO 12312-1:2013+A1:2015

place and date of issue:

PL: Miejsce i data wydania; ; AZ: Ort und Datum der Ausstellung; ; BG: място и дата на издаване; ; BIH: Mjesto, datum; ; CZ: místo a datum vydání; ; DE: Ort und Datum der Ausstellung; ; EE: väljaandmise koht ja kuupäev; ; ES: Lugar y fecha de emisión / Lloc i data d'emissió; ; FR: lieu et date de délivrance; ; GR: όνομα, θέση υπογραφής; ; HR: mjesto i datum izdavanja; ; HU: név, beosztás aláírás; ; IT: luogo e data del rilascio; ; LT: išdavimo data ir vieta; ; LV: izdošanas vieta un datums; ; PT: ocal e data de emissão; ; RO: locul și data eliberării; ; RS: mesto i datum izdavanja; ; SI: kraj in datum izdaje; ; SK: miesto a dátum vydania;

Poznań 12.01.2024r.

Signed for and on behalf of:

PL: Podpisano przez lub w imieniu; ; AZ: adından imzalanmışdır; ; BG: Подписано за и от името на; ; BIH: Potpisao lično ili u ime; ; CZ: Podepsáno za a jménem; ; DE: Unterzeichnet für und im Namen von; ; EE: Alla kirjutanud (kelle poolt ja nimel); ; ES: Firmado por y en nombre de / Signat per o en nom de; ; FR: Signé pour et au nom de; ; GR: Υπογραφή για και εξ ονόματος; ; HR: Potpisano za i u ime; ; HU: A tanúsítványt a következő névben és megbízásából írták alá; ; IT: Firmato a nome e per conto di; ; LT: Už ką ir kieno vardu pasirašyta; ; LV: Parakstīts šādas personas vārdā; ; PT: Assinado por e em nome de; ; RO: Semnată în numele; ; RS: Potpisano za i u ime; ; SI: Podpisano za in v imenu; ; SK: Podpísané za a v mene;

Karolina Czerner

PEPCO Poland Spółka z o.o.
60-479 Poznań, ul. Strzeszyńska 73 A
tel. 61 668 43 00
NIP 782-21-31-157, REGON 143002292
Karolina Czerner

Quality Control Specialist

PL: Specjalista ds. Kontroli Jakości; ; AZ: Keyfiyyətə Nəzarət Mütəxəssisi; ; BG: Специалист по контрол на качеството; ; BIH: Specijalist za kontrolu kvalitete; ; CZ: Specialista kontroly kvality; ; DE: Spezialist für Qualitätskontrolle; ; EE: Kvaliteedikontrolli spetsialist; ; ES: Especialista en control de calidad / Especialista en control de qualitat; ; FR: Spécialiste du contrôle qualité; ; GR: Ειδικός ποιοτικού ελέγχου; ; HR: Specijalist za kontrolu kvalitete; ; HU: Minőségellenőr; ; IT: Specialista Controllo Qualità; ; LT: Kokybės kontrolės specialistas; ; LV: Kvalitātes kontroles speciālists; ; PT: Especialista em Controlo de Qualidade; ; RO: Specialist de control al calității; ; RS: Specijalista za kontrolu kvaliteta; ; SI: Strokovnjak za nadzor kakovosti; ; SK: Špecialista kontroly kvality.

PEPCO Poland Sp. z o.o.

ul. Strzeszyńska 73A, 60-479 Poznań, tel. +48 61 668 43 00, fax +48 61 668 43 02, NIP 782-21-31-157

www.pepco.pl